



وزارت چه می کند و جزئیات تماس با ما به چه هدفی است؟

ماموریت وزارت محافظت از مرز استرالیا و اداره سیر حرکت مردم و اجناس در سراسر کشور با سهم گرفتن و اطمینان داشتن به موارد ذیل است:

- آینده استرالیا از طریق مدیریت نمودن مهاجرت
- حفاظت از پناهندگان و سهمیم شدن در تدوین سیاست بشردوستانه بین المللی
- امنیت استرالیا از طریق مدیریت مرزی و تسهیل مسافران
- احصائیه هایی از عواید و تجارت مرزی
- تسهیل تجارت مشروع
- منافع امنیتی و تجارتي دریایی استرالیا
- انطباق با قوانین مهاجرت استرالیا و امانت در تصمیم گیری
- اداره قوانین تابعیت استرالیا.

جزئیات تماس را می توان در وب سایت وزارت به آدرس www.homeaffairs.gov.au دریافت کرد.

اگر فکر می کنید که ما معلومات شما را به اشتباه جمع آوری یا استعمال کردیم، شما می توانید:

- فورمهء نظر خویش را از طریق آنلاین به www.homeaffairs.gov.au/feedback تکمیل نمائید
- بنویسید به :
The Manager
Global Feedback Unit
GPO Box 241
Melbourne VIC 3001
Australia

وزارت از کی معلومات شخصی شما را جمع آوری خواهد نمود

عموماً، وزارت (و یا فراهم کننده گان خدمات قراردادی آن) معلومات شخصی شما را مستقیماً از شما، یا شخص سومی که شما به او اختیار دادید تا از جانب شما وکالت نماید یا یک سامانه ای قانونی که قانون مهاجرت اختیار آن را داده است جمع آوری می نماید. سامانه های با اختیار قانونیه شمول SmartGate یا سایر سامانه های خودکار عبور از سرحد می باشند. ما همچنین ممکن است معلومات شخصی شما را از اشخاص سومی جمع آوری نمائیم؛ که ممکن است به شمول اداره های دیگر حکومت استرالیا، سازمان های اجرای قانون، دولت های خارجی، سپانسرها، داکترها، سازمان های که شما از آن نام برده اید، مؤسسات خدمات تعلیم و تربیت، کارفرمایان و اعضای عامه کسانیکه با معلومات در دست داشته با وزارت در تماس شوند (بطور مثال 'رپور دهنده') هستند.

نمایندگی ها و قراردادی هائی که خدمات مهاجرت را انجام میدهند

میدهند

بعضی از معلومات شخصی به وکالت از ما توسط دیگر سازمان های دولتی جمع آوری میشود که به آنها صلاحیت داده شده تا بعضی امور وزارت را به کفالت ما انجام دهند.

همچنان به وکالت از ما معلومات شخصی توسط قراردادی ها جمع آوری و استفاده میشود. بطور امثال معلومات راجع به شمولیت در پرواز از طریق وسائل جدید توسط شرکت های هواپیمایی در هر دو پروازهای ورودی و خروجی، سیستم های کمپیوتری، بررسی های تحقیقاتی / مصاحبه ها، خدمات حمایتی برای توقیف شدگان مهاجرت و خدمات طبی میباشد.

وزارت تقاضا مینماید که قرارداد کنندگان آن نیز با قانون حفظ حریم خصوصی مطابقت نمایند، صرف نظر از اینکه آیا آنها در استرالیا یا خارج از کشور واقع شده اند.

The Department of Home Affairs (وزارت امور کشور (وزارت)) قوای مرزی استرالیا را شامل میدارد. Privacy Act 1988 (قانون حفظ حریم خصوصی 1988) از وزارت میخواهد هر يك از موضوعات خاصی را که از بعضی افراد حین جمع آوری معلومات شخصی ایشان بدست میآورد این اشخاص را از موضوعات معین آگاه سازد. این فورمه آگاهی شما از این موضوعات است.

معلومات شخصی چیست؟

قانون حریم خصوصی معلومات شخصی ویا نظریات در بارهء افرادی را که بطور درستی قابل شناسائی باشند تهیه میکند.

همچنان وزارت برخی از معلومات حساس شخصی مشخصی را جمع آوری مینماید که تحت قانون حریم خصوصی تعریف شده و شامل معلومات در مورد منشاء نژادی یا قومی فرد، گرایش یا عادات جنسی، سوابق جنایی، معلومات صحتی و معلومات بیومتریك، عضویت در انجمن های حرفه ای و یا تجارتي، اعتقادات مذهبی یا وابستگیها، اعتقادات فلسفی، و عضویت در انجمنهای سیاسی است.

مطالب اصلی قانون که توسط وزارت تنظیم گردیده عبارت از Migration Act 1958 (قانون مهاجرت 1958 (قانون مهاجرت))، Customs Act 1901 (قانون گمرکی 1901 (قانون گمرکی))، Immigration (Guardianship of Children) Act 1946 (قانون مهاجرت (سرپرستی از اطفال) 1946 (قانون IGOG))، Excise Act (قانون مالیات 1901 (قانون مالیات))، Australian Border Force Act 2015 (قانون قوای مرزی استرالیا 2015 (قانون قوای مرزی))، Maritime Powers Act 2013 (قانون نیروهای دریایی 2013 (قانون نیروهای دریایی))، Australian Citizenship Act 2007 (قانون تابعیت 2007 (قانون تابعیت)).

شناخت پاس های شخصی

قوانین مهاجرت و باشندگی عبارتند از مقررات خاص در مورد جمع آوری، استفاده و/ یا افشای معلومات شخصی شما، از جمله معلومات حساس مانند بیومتریك (همچنان به عنوان شناخت پاس های شخصی شناخته می شود) شامل است.

این قوانین مشخصات شخصی مشخص شده شامل:

- اثر انگشتان و یا اثر دست ها
 - تصویری از صورت و شانه ها
 - صوتی یا ثبت شده (تنها برای اهداف قانون مهاجرت و با چند استثناء محدود)
 - اندازه گیری قد و وزن
 - معاینه دقیق از حدقه چشم
 - امضای يك شخص، یا
 - هر هویت دیگری که در مقررات تعریف شده.
- معلومات بیومتریك (شناخت پاس های شخصی) ممکن است از افراد جمع آوری و / یا تأیید شود:
- در فرودگاه ها هنگام سفر
 - درخواست کنندگان ویزه واقع در داخل کشور (از جمله درخواست کنندگان ویزه حمایتی)
 - اشخاصیکه در جامعه استرالیا تابعیت ندارند
 - اشخاصیکه بازداشت شدگان مهاجرتی هستند
 - اشخاصیکه درخواست کنندگان باشندگی استرالیا هستند.

جمع آوری معلومات شخصی شما که توسط قانون خواسته و یا قانون آنرا صلاحیت داده باشد.

قانون مهاجرت، قانون سرپرستی از اطفال (IGOC)، قانون گمرکات، قانون مالیات، قانون قدرتهای دریایی، قانون تابعیت و قانون حفظ حریم خصوصی صلاحیت میدهد، و در بعضی از موارد، وزارت میخواهد تا معلومات مشخص شخصی را به منظور اجرائی قانون جمع آوری نماید.

قانون مهاجرت

در ارتباط با درخواستی ویژه، وزارت موارد آتی را عملی میکند:

- صلاحیت دارد تا هر گونه معلومات را در ارتباط به درخواستی جمع آوری نماید (به بخش 56 از قانون مهاجرت مراجعه کنید)، و
- ممکن است از شما بخواهد تا سندیکه هویت شخصی شما را نشان میدهد فراهم نمائید (به بخش 40 و 46 از قانون مهاجرت مراجعه کنید).
- درخواست کنندگان ویژه، و برخی از دارندگان ویژه، باید وزارت را از هر تغییری که در وضع و حالت ایشان رخ دهد یا معلومات نادرست را در فورمه درخواستی (بخشهای 104 و 105 از قانون مهاجرت) ارائه نموده باشد آگاه کنند.
- ممکن است وزارت از شما ارائه یک یا چند شناخت پاس شخصی را برای اهداف قانون مهاجرت و مقررات مهاجرت سال 1994 تقاضا نماید.
- هنگام ورود به استرالیا، وزارت از شما معلومات شخصی خاصی را طلب مینماید (بطور مثال پاسپورت برای باشندگان و مدارک از شناخت پاس و ویژه برای غیر باشندگان). اگر شما غیر باشنده هستید و شواهد مورد نیاز را ارائه کرده نتوانستید، از ورود شما به استرالیا خودداری میگردد (به بخش 257A از قانون مهاجرت مراجعه کنید).

هنگامی که استرالیا را ترک مینمائید، ممکن است وزارت از شما بخواهد تا مشخصات شخصی خاصی را ارائه کنید (به بخش 257A از قانون مهاجرت مراجعه کنید).

ممکن است وزارت برای شناسایی اشخاصیکه غیر قانونی آمده باشند و تبعه کشور نباشند مراتب ذیل را بخواهد:

- شواهدی از هویت و وضعیت ویژه، از جمله یک سند شخصی (به بخش 188 از قانون مهاجرت مراجعه نمائید)
- یک شخصی که اسناد یا معلومات درباره هویت یا محل نگهداری از شخص مظنون که باشنده غیر قانونی میباشد بدهد (به بخش 18 از قانون مهاجرت مراجعه کنید).

یک شخص در توقیفگاه مهاجرت باید شناخت پاس های شخصی خود را ارائه نماید (به بخش 258 و 261AA (1) از قانون مهاجرت و مقررات 3.30 از مقررات مهاجرت مراجعه نمائید).

در مورد ضمانت اشخاص برای ویژه تجارتي، وزارت و Fair Work Ombudsman (FOW) (بازرس کار عادلانه (FOW)) ممکن است معلومات شخصی را بر اساس قدرتهای قانونی تفتیشی جزء 2 قسمت F از بخش 3A قانون مهاجرت جمع آوری نماید.

به منظور تفویض صلاحیت بررسی که در ماده 252 قانون مهاجرت تذکر رفته، ممکن است یک مامور با صلاحیت یک سند و یا سایر اشیاء را که در تحت تصرف شخص باشد و یا در محلی که تحت کنترل عملی شخص باشد نزد خود نگه دارد. بطور مثال شیء تحت نظر میتواند شواهدی باشد که افشاء آن سبب توقف اعطاء ویژه گردد. ممکن است یک مامور یک سند جعلی را که قید گردیده است و حاکی از پرداخت جریمه باشد ضبط کند. (فقره 487ZJ)، و بخش 1 از قسمت 9 از قانون مهاجرت را ببینید از جمله که چطور در مورد نحوه سند باید برخورد صورت گیرد.

قانون تابعیت

امکان دارد وزارت انواع وسیعی از معلومات شخصی را جمع آوری نماید تا قناعت حاصل گردد که یک فرد همه مطالبات قانون تابعیت را مراعات نموده است.

ما صلاحیت داریم که سندهویت شخصی را در رابطه با درخواستهای تابعیت تقاضا نمائیم، و یک درخواست تابعیت قبول شده نمیتواند اگر مقام تصمیم گیرنده قانع نگردد که هویت شخص تعیین است (به بخش 5 قسم 2 و بخشهای 17(3)، 19D(4)، 24(3)، و 30(3) از قانون تابعیت مراجعه کنید).

ممکن است یک نماینده یک سند جعلی که جریمه است ضبط نماید (فقره 45B) و بخش 1 از قسمت 3 از قانون باشندگی را ببینید از جمله که چطور در مورد نحوه سند باید برخورد صورت گیرد.

IGOC (قانون مهاجرت سرپرستی از اطفال)

تحت *Immigration (Guardianship of Children) Act 1946* (قانون مهاجرت سرپرستی از اطفال 1946) (قانون IGOC) و مقررات آن، وزیر مهاجرت نگهبان خاص آنعه از افرادی است که زیر سن قانونی - بدون تابعیت و بدون پدر و مادر یا خویشاوندی که سن 21 سال و یا بیشتر را دارا و بحیث سرپرست آن وارد استرالیا شده باشد (بحیث IGOC افراد زیر سن قانونی شناخته میشوند).

برای کمک به تحقق مسئولیت سرپرستی، قانون IGOC به وزیر اجازه می دهد تا اختیارات و وظائف قیمومیت خود را از پسر/ دختر زیر سن بحیث سرپرست با صلاحیت به مامورین کامنولث یا دولت های ایالتی یا منطقوی محول نماید (اشاره به 'سرپرستان تفویض شده'). افراد و یا سازمان ها مایل و مناسب همچنین می توانند بحیث متولیان امور IGOC منصوب گردند. بطور کلی، یک ولی منصوب شده، حق و مسئولیت تصمیم گیری در مورد مراقبت روزانه و کنترل یک طفل بازداشت شده را دارد.

برای اطمینان از مراقبت روزانه و رفاه برای اطفال طبق قانون IGOC، وزارت معلومات شخصی در مورد افراد زیر سن قانونی IGOC و متولیان خود را جمع آوری مینماید. ممکن است وزارت طبق قانون حفظ حریم خصوصی معلومات شخصی لازم را برای اطمینان از مراقبت و رفاه روزانه و نیازهای افراد زیر سن قانونی IGOC، افشا و یا جمع آوری نماید:

- مقامات ایالتی / منطقوی، از جمله سازمان های رفاه اطفال
- سرپرستان منصوب شده
- متولیان امور
- پدر و مادر، سرپرستان و / یا وابستگان، و / یا
- دیگر سازمان های دولتی استرالیا.

قانون گمرکات و قانون مالیات (مالیات غیر مستقیم)

وزارت برای انجام امور اداری گمرکات و مالیات و سایر قوانین مربوط به استرالیا (از جمله قانون مهاجرت و قوانین مالیات) معلومات وسیعی از اشخاص و کسب و کار ها جمع آوری مینماید. بطور خاص وزارت این معلومات را برای حفاظت از مرزهای استرالیا و حصول اطمینان از جمع آوری درآمد های مرزی جمع آوری مینماید.

در برخی از موارد، فورمه های ما که معلومات شخصی را از شما در رابطه با مسائل ناشی تحت گمرکات و قوانین مالیات غیر مستقیم و قوانین مالیات جمع آوری مینماید همچنین ممکن است در بردارنده اخطارهای جمع آوری (معلومات) منحصر به فرد باشد. این فورمه ها نیز به شما معلومات بخصوصی را راجع به جمع آوری، استفاده و افشای معلومات شخصی می دهند که در آن اسناد جمع آوری میشود و باید در ارتباط با اطلاعیه حفظ حریم خصوصی خوانده شود.

بطور مثال، تحت بخش های 64ACA و 64ACB از قانون گمرکات، وزارت مکلف به جمع آوری معلومات شخصی خاصی در مورد مسافران و کارکنان کشتی ها و هواپیماهایی است که به استرالیا میآیند، منظور از آنها انجام امور اداری قانون گمرکات، قانون مهاجرت و دیگر قوانین میباشد.

قانون قوای دریایی

وزارت اجازه قانونی دارد تا معلومات شخصی را در اعمال قوای دریایی توسط سازمان های اجرائی در آب جمع آوری نماید. این قوای از اجرای قوانین ذریبط دریایی استرالیا، از جمله در رابطه با ماهیگیری غیر قانونی خارجی، گمرکات و رسوم، مبارزه با تروریسم دریایی، مهاجرت، قرنطین و قاچاق مواد مخدر، و همچنین توافقنامه های بین المللی و ترتیبات در بحر حمایت مینماید.

قانون حریم خصوصی

قانون حریم خصوصی اجازه جمع آوری معلومات ذیل را میدهد:

- معلومات حساس تا جائیکه توسط قانون صلاحیت داده شده است، یا مربوط به وظائف تطبیق کننده گان قانون باشد ویا اینکه به آن رضایت شما موجود گردد
- دیگر معلومات شخصی جائیکه بشکل منطقی برایش ضرورت باشد، یا به طور مستقیم به، یک یا بیشتر از کارکردها و یا فعالیت های مربوط وزارت ارتباط داشته باشد.

قوانین ایکه بر طبق آن وزارت یک سازمان اجرای قانون است

وزارت یک سازمان اجرای قانون برای اهداف خاصی تحت قوانین ذیل است:

Crimes Act 1914, the Criminal Code Act 1995, the Australian Nuclear Science and Technology Organisation Act 1987 and the Independent National Security Legislation Monitor Act 2010

(قانون جرایم سال 1914، قانون جنایی مصوب 1995، قانون سازمان علوم هستوی و تکنالوجی استرالیا 1987 (قانون ANSTO) و قانون نظارت بر مقررات امنیت ملی مستقل 2010، 2010)، و ممکن است معلومات شخصی به منظور انجام وظایف و فعالیتهای تحت آن قوانین جمع آوری شود.

به چه هدف ما معلومات شخصی شما را جمع آوری مینمایم

هدف اولیه ما از جمع آوری معلومات شخصی انجام اجرائی وظایف یا فعالیت های وزارت است که مرتبط با مهاجرت شما و/ یا مسیر تابعیت و عبور و مرور اشیاء از مرز است. ما پروگرام های ذیل را تنظیم مینمایم:

- ویزه و مهاجرت
- گمرکات و مالیات، شامل اداره برخی دیگر از قوانین خاص استرالیا از جمله قوانین مالیاتی، صحت، قرنطینی، تجارتی، جنائی، مالکیت فکری و حمایت از جامعه
- کمک ریفوجی و بشر دوستانه
- مدیریت مرزها
- انطباق ویزه و حل و فصل وضعیت مهاجرت
- توقیفگاه مهاجرت، نقل و یا انتقال به مرکز اجرائی منطوقی (از جمله ارائه دهندگان خدمات و مقامات خارجی با صلاحیت در حمایت از پردازش دریایی، مانند اجرای قانون، ارائه خدمات رفاهی و حل و فصل است)
- تابعیت.

معلومات که شما در يك ویزه، سپانسر فراهم میدارید، تجارت، واردات و صادرات، قرنطین، یا درخواست تابعیت برای همان هدف اولیه استفاده خواهد شد.

طبق قانون حریم خصوصی، معلومات می تواند همچنین برای يك هدف دومی استفاده شود. عموماً این است که شما از وزارت توقع مبرید تا بشکل معقول معلومات شخصی شما استفاده و یا افشا گردد و منظور دومی اینست که بصورت مستقیم به مقاصد اولیه مربوط باشد (برای معلومات حساس) و یا به مقاصد اولی (برای دیگر از معلومات شخصی) مربوط. بطور مثال، معلوماتیکه شما در يك درخواست ویزه ارائه میدارید ممکن است به درخواستی های بعدی شما (شامل Freedom of Information Act 1982 (قانون آزادی از معلومات 1982 و حفظ حریم خصوصی) استفاده گردد. علاوه بر این، ممکن است معلومات راجع به تماس الکترونیکی با شما را که ارائه نموده اید برای تماس گرفتن با شما درباره موضوعات مهاجرت استفاده نمایم.

اگر معلومات شخصی شما توسط وزارت جمع آوری نشده

باشد عواقب آن چیست

اگر معلومات شخصی شما جمع آوری نشده باشد، وزارت ممکن است قادر به اجرائی درخواستی شما برای ویزه یا تابعیت و یا (جاهای مربوطه) تجارت، صادرات، واردات و خدمات پشتیبانی قرنطین به شما نباشد.

عدم جمع آوری معلومات شما ممکن است عدم توانایی این اداره را به تعهدات قانونی شان (به خصوص در رابطه با انطباق)، مراقبت از تعهدات، و یا التزامات بین المللی استرالیا نشان دهد.

افشای معمولی از معلومات شخصی شما به اشخاص سومی

افشا به نمایندگان معرفی شده

جائیکه شما يك شخص، مانند يك عضو خانواده، نمایندگی مهاجرت، دلال های گمرکی، نمایندگی سفری و هواپیمائی، شکایات، عضو پارلمان، و یا وکیل به نمایندگی از خود نامزد نموده اید، معلومات شخصی شما ممکن است به آن اشخاص سومی افشا گردد مگر اینکه شما درخواستی داده باشید که ما همچو کار را انجام ندهیم.

معلومات شخصی شما را می تواند به شخصی که شما آنرا ضمانت مینمائید یا شخصی شما را ضمانت مینماید افشا گردد.

افشای معمولی به دیگر سازمان های دولتی

علاوه بر این، در شرایط خاص، وزارت تحت قانون نیروی مرزی و یا سایر قوانین اجازه به افشای معلومات شخصی به سازمان های دولتی دیگر، مانند به منظور اجرای توابع و فعالیت های آنها یا برای فعال کردن یا کمک به مؤسسات دیگر برای انجام وظایف ایشان دارد. بطور مثال افشاء از تأیید هویت شما، بررسی اعتبار مدارک ارائه شده توسط شما، برای انجام مطابقت بودن آنها با دیگر ذخیره معلوماتی، یا برای مدیریت قبول التزامات شامل است.

ما بحث مؤسسات دولتی معلومات مشتمل را مبادله مینمایم که شامل موارد آتی است ولی به آن محدود نیست:

- وزارت خدمات انسانی (DHS)، به اداره Social Security Act 1991 (قانون امنیت اجتماعی 1991)، Child Support (Assessment) Act 1989 (قانون حمایت از اطفال (ارزیابی)) 1989 و Child Support (Registration and Collection) Act 1988 (قانون حمایت از اطفال (ثبت نام و جمع آوری 1988))
- وزارت خدمات اجتماعی
- وزارت زراعت، برای مدیریت سیستم امنیت زیستی استرالیا و اداره از Quarantine Act 1908 (قانون قرنطین 1908)، Export Control Act 1982 (قانون کنترل صادرات 1982) و Imported Food Control Act 1992 (قانون کنترل واردات غذائی 1992)
- اداره اشیاء معالجوی
- وزارت صنعت، نوآوری و علوم
- Australian Sports Anti-Doping Authority مسئولین سپورتهای استرالیا ضد Doping "دوپینگ" (تخدير) برای اداره National Anti-Doping Scheme (طرح ضد دوپینگ ملی)
- وزارت تعلیم و تربیه، به اداره خدمات برای Education Services for Overseas Students Act 2000 (قانون تعلیم و تربیت برای متعلمینی خارجی 2000)
- وزارت استخدام، مهارت ها، و کسب و کارهای خرد و خانوادگی برای انجام مطابقت داشتن معلومات راجع به خدمات اشتغال
- وزارت امور سربازان، برای اداره Veterans' Entitlements Act 1986 (قانون حقوق سربازان 1986)
- اداره مالیات استرالیا (ATO)، برای اداره Income Tax Assessment Act 1997 (قانون ارزیابی درآمد مالیاتی 1997) و دیگر قوانین مالیاتی
- بازرس کننده کار منصفانه (FWO)، برای اداره Fair Work Act 2009 (قانون بازرس کار عادلانه 2009)
- وزارت امور خارجه و تجارت (DFAT)، برای اداره Australian Passport Act 2005 (قانون پاسپورت استرالیایی 2005) و برای بدست آوردن معلومات کشور برای اجرائی ویزه حمایتی، و در رابطه با هر پاسپورت خارجی ممکن است شما مستحق به داشتن یک ملیت دوگانه باشید
- کمیسیون انتخابات استرالیا، برای اداره Commonwealth Electoral Act 1918 (قانون انتخابات کامنولث 1918).

مراجع تجدید نظر، بازرسی و باز جویی

اگر شما برای کسب استحقاق یا تجدید نظر قضائی از يك تصمیم درخواستی میدهید، وزارت معلومات شخصی مربوط را به محکمه یا محکمه انجام بررسی ارائه می کند.

ما همراه با مراجع تحقیقاتی معلومات را مشترکاً میان میگذاریم مانند:

- کشورهای مشترک المنافع (کامنولث) و بازرسی مهاجرتی
- دفتر کمیشنری معلوماتی استرالیا
- تدقیق حسابات ملی استرالیا
- کمیسیون حقوق بشر استرالیا
- مفتش دولت در امور اجرائیوی.

حالات اضطراری و تطبیق قانونی

ممکن است معلومات شخصی با شما به مقامات تطبیق قانون استرالیا و یا خدمات اضطراری در صورت بروز واقعات عاجل، صدمات بدنی جدی و یا مرگ داده شود.

همچنان وزارت معلومات را به سازمانهای اجرای قانونی استرالیا جائیکه برای اجرای قانون جنائی ضرورت باشد افشا مینماید. (کشورهای کامنولث، ایالتی و منطوقی) و مؤسسات خارجی مجری قانون و یا مراجع جائی که ضرورت برای یک فعالیت مرتبط باشد، از جمله پیشگیری، تشخیص، تحقیق و تعقیب یا مجازات یک جرم جنایی.

پروگرامهای حمایتی

- معلومات جمع آوری شده در روند اخذ ویزه ممکن است به مراجع ذیل افشا گردد:
- اداره خدمات اجتماعی برای ارائه کمک در استقرار
- وزارت صنعت، نوآوری و علوم به منظور تسهیل و نظارت بر آموزش زبان انگلیسی.

افشا گریهای به مقامات اعطاء جواز

اگر شما برای جواز در استرالیا درخواستی میدهید، ممکن است وزارت معلومات راجع به موقف مهاجرتی و حقوق کار شما و برخی موارد که آیا شما تابعیت استرالیا را بدست آورده اید به مرجع مربوطه افشا نماید. این معلومات در ارزیابی مناسب بودن شما برای داشتن جواز استفاده می شود. همچنان اگر شما برای لیسانس های خاص تحت قانون گمرکی تقاضا نموده باشید ممکن است افشای خاصی صورت گیرد.

صلاحیت افشا معلومات شخصی

'اسناد معرفی هویت شخصی' در صفحه 1 تعریف شده است.

- وزارت بر اساس جزء 4A از قانون مهاجرت و 43s از قانون تابعیت صلاحیت دارد اسناد هویت شخصی را در طیف وسیعی از شرایط افشا نماید. مثالا عبارتند از:
- به منظور بررسی تابعیت یا مواقف ویزه
- برای اجرای قانونی از قانون جنائی
- تبادل معلومات شناسایی طبق توافق با يك نمایندگی دولت استرالیا
- ایجاد معلومات مربوطه برای فراهم آوری به محکمه، محکمه بررسی، و یا مرجع تحقیقاتی
- جائیکه توسط قانون استرالیا تقاضا گردد.
- همچنان وزارت بر اساس قانون تابعیت اجازه دارد که اسناد هویت های شخصی را برای اهداف تابعیت یا قوانین مهاجرت افشا نماید.
- جزء 4A از قانون مهاجرت هم به وزارت اجازه میدهد تا معلومات شخصی را (شامل اسناد هویت های شخصی) در مواقف ذیل افشا نماید:

• تطبیق دادن با ذخیره معلوماتی به:

- شناسایی، یا تصدیق اعتبار هویت از يك شخص
- تسهیل افراد در اجراءات از ورود و یا خروج از استرالیا
- شناسایی غیراتباع کشور کسیکه دارای سابقه جنائی باشد، نگرانی در کرکتر و یا نگرانی در مورد امنیت ملی داشته باشد
- مبارزه با اسناد و هویت جعلی در موضوعات مهاجرت
- کمک به اجراءات يك ویزه حمایتی
- برای شناسایی و تعیین موقعیت يك شخص (همچنان به بخش های 33FA و 33FC از قانون مهاجرت)
- تجویز به مؤسسات تحقیقی مانند دفتر بازجوئی ملی استرالیا و کمیسیون حقوق بشر استرالیا
- ایجاد ترتیبات با دولت های خارجی برای نقل مکان از استرالیا یا به منظور از استرداد يك شخص به استرالیا و یا اخراج آن از این کشور
- ایجاد فراهم آوری معلومات به دولت های مشخص خارجی، نهادهای اجرای قانون و یا مراجع کنترل از مرزهای دولت های خارجی و یا سازمان های بین المللی مشخص شده به منظور مدیریت مسائل مربوط به مهاجرت (به بخش 5A(3) از قانون مهاجرت نظر اندازید)
- برای به دست آوردن یا ارائه کمک در مسائل جنایی بین المللی.

برای کسب معلومات بیشتر در مورد هویت های شخصی به فورمه 1243i نگاه کنید.

در رابطه با ویزه های کارگری، وزارت همچنان اجازه به افشای معلومات شخصی در مورد ضمانت کننده گان یا دارندگان ویزه در ارتباط با دارنده ویزه یا ضمانت کننده دارد (به بخش 140ZH از قانون مهاجرت و مقررات 2.103، 2.104 و 2.105 نگاه کنید).

همچنان وزارت اختیار قانونی دارد تا در شرایط محدود و مشخص شده در بخش 6 از قانون قوای مرزی، معلومات مهاجرتی و حفاظت از مرزها (به ماده 4(1) از قانون نیروی مرزی مراجعه کنید) را افشا نماید. در شرایط خاص، قانون قوای مرزی اجازه افشا به ادارات ذیل را میدهد:

- مؤسسات یا مراجع دیصلاح کامنولث، ایالتی و منطقوی

- پولیس فیدرال استرالیا (AFP) یا یک نیروی پولیس یا مراجع خدماتی از یک ایالت یا منطقه
- طبیب عدلی
- مقامات دفتر قانونی کامنولث، ایالتی و منطقوی (مانند یک بازرس شکایات)
- افراد یا مردمان که توسط قوای مرزی استرالیا (Secrecy and Disclosure) (محرمانه و افشاء گرانه) دستور 2015 در قانون ذکر شده اند مانند انجمن صلیب سرخ استرالیا
- کشور خارجی یا سازمان بین المللی عمومی.

به هر حال، علاوه بر سایر الزامات خاص در بخش 6 قانون قوای مرزی، افشای معلومات شخصی تحت قانون قوای مرزی تنها به یکی از نهادهای بالا اجازه داده شده است در صورتیکه آن نیز برای یک یا چند 'هدف مجاز' فهرست شده در قانون قوای مرزی باشد. مثالا عبارتند از مواردی که افشای بنا به یکی از اهداف زیر باشد:

- اداره و یا اجرای یک قانون جنایی یا قانون مربوط به تجارت
- طلب کمک از یک طبیب عدلی، برای تحقیق یا استنطاق
- حفاظت از صحت عامه، یا زندگی یا سلامت از یک یا چند فرد
- جمع آوری و یا تایید احصائیه تحت *Census and Statistics Act 1905* (قانون احصائیه و قانون آمار 1905) یا *Australian Bureau of Statistics Act 1975* (قانون اداره احصائیه استرالیا 1975)
- حفاظت از درآمد عمومی
- شناسایی فرد یا تایید وضعیت تابعیت یا مواقف ویزه
- ارائه خدمات به افرادی که باشندگان استرالیایی نیستند
- اداره طرح ضد دوپینگ ملی
- یک هدف مربوط به مهاجرت، قرنطین و یا کنترل مرزی بین استرالیا و یک کشور خارجی
- مسائل که توسط انواع وسیعی از قوانین پوشیده شده از جمله *Customs Act*، *Migration Act*، *Maritime Powers Act*، *Citizenship Act*، *IGOC Act* (قانون گمرکات، قانون مهاجرت، قانون نیرو دریایی، قانون تابعیت، قانون IGOC (کمیسیون مستقل مبارزه با فساد)، وغیره
- یک هدف مربوط به دفاع و امنیت ملی.

همچنان وزارت حق افشای معلومات شخصی حمایت شده را دارد در صورتیکه رضایت فردی به افشا وجود داشته باشد، و افشا جهت جلوگیری یا کاهش یک تهدید جدی برای حیات و صحت یک فرد ضروری باشد و یا معلوماتیکه قبلاً به بشکل قانونی در دسترس عموم مردم قرار گرفته باشد.

ماده 51 قانون قوای مرزی ارائه میدارد که معلومات افشا شده مطابق با مقررات خاص در قسمت 6 از این قانون با این فرض میباشد که افشا را قانون برای اهداف قانون حفظ حریم خصوصی داده است.

علاوه بر این، افشای معلومات مهاجرتی و حفاظت از مرزها تحت قانون قوای مرزی در صورتی مجاز است که توسط یک مامور موظف مورد اطمینان یا نهاد خدماتی برای وزارت انجام شده باشد. وزارت اطمینان خواهد داد که هر گونه افشای از این قبیل با قانون حفظ حریم خصوصی مطابقت دارد.

همچنان به وزارت مجاز است تا آن دسته از معلومات شخصی را که در قوانین مربوط گمرکات از جمله قانون و مقررات گمرکی در شرایط محدودی معلومات حمایت شده میباشد افشاء نماید

افشای سوابق نقل مکان

سوابق ورود و خروج از مسافران به استرالیا و خروج از آن در يك مجموعه سوابق رفت و آمد مسافری ذخیره می شود. آنها ممکن است به منظور ذیل افشا گردد:

- قانون مهاجرت
- *Family Law Act 1975* (قانون قانون خانواده 1975)
- قوانین گمرک یا مالیه
- قوانین قرنطین یا مقررات سلامتی
- اجرای قانون
- *Education Services for Overseas Students Act 2000* (قانون تعلیم و تربیت برای متعلمینی خارجی 2000)
- تجویز کشورهای مشترک المنافع (کامنولث)، مقررات ایالتی و منطقوی، از جمله پروگرام ها برای اشخاصیکه بار اول صاحب منزل نشینند میشوند و یا اطفال و خدمات رفاهی.

افشا تحت قانون حریم خصوصی برای اجرای قانون

افشاهای معمولی توسط وزارت برای اجرای قانون و اهداف مربوطه (از جمله برای فعالیت های اجرایی تحت قوانین مهاجرت و باشندگی و فعالیت های اجرایی از دیگر نهادهای اجرایی) شامل به:

- مؤسسات اجرای قانون در استرالیا و خارج از کشور به ارزیابی و اجرای التزامات کرکتر میپردازند
- سازمان های اجرای قانون در استرالیا و خارج از کشور و سازمان های استخباراتی و یا کمیسیون ها، خدمات مشترک ملی پولیس، اینترپول، مرکز هدف قراردادن مرز ملی، AusTRAC، CrimTrac، کمیسیون های نظارتی، کمیسیون های پارلمانی مقتضی، محکمه های بین المللی و مقامات اداره مهاجرت در خارج از کشور، به شناسایی و بررسی تقلب در مهاجرت، مسائل مربوط به امنیت ملی، یا دخالت مشکوک در جنایات جنگی و جنایات علیه بشریت
- کمیسیون استرالیا برای اجرای صادقانه قانون
Law Enforcement Integrity Commissioner Act 2006
(قانون کمیسیون اجرای صادقانه قانون 2006)
- ATO, DHS و دیگر مؤسسات کامنولث یا ایالتی و قلمروئی برای قراردادن افراد مشغول به کار در نقض شرایط ویژه کار مربوط به آنها
- AFP و نیروهای پولیس استرالیا برای جابجا کردن شهروندان غیر قانونی
- متصدی تعقیب عمومی قانونی که جرم مهاجرین یا باشندگان را تعقیب مینمایند
- دولت های خارجی برای اخراج يك شخصیکه تبعه کشور نباشد
- FWO انستیتوت های آموزشی راجستر شده، کارفرمایان، افرادی که سپانسر شده باشند، ضامن ها و تامین کنندگان کار برای نظارت بر انطباق با شرایط ویژه و تعهدات ضمانتی، و اطلاع دادن تحمیل محدودیت های ویژه.
- سازمان های اجرای قانون از جمله پولیس فیدرال استرالیا در رابطه با معلومات شخصی از درخواست کنندگان ویژه و پیشنهاد دهندگان تحت برنامه بشردوستانه و پناهندگی، برای شناسایی هر گونه اجرای قانون و یا مسائل مربوط به امنیت ملی است.

افشا گریها توسط وزارت بعنوان یک سازمان اجرای قانون

وزارت یک سازمان اجرای قانون برای اهداف خاصی تحت قوانین زیر است:

- Crimes Act 1914, the Criminal Code Act 1995,*
- the Australian Nuclear Science and Technology Organisation Act 1987*
- and the Independent National Security Legislation Monitor Act 2010*
(قانون جرایم سال 1914، قانون جنایی رمز 1995، قانون سازمان علوم هستوی و تکنالوجی استرالیا 1987 (قانون ANSTO) و قانون دیدبان امنیت ملی مستقل 2010)، و ممکن است به منظور انجام وظائف و فعالیتها تحت این قوانین معلومات شخصی را افشا نماید.

دیگر افشا ها در ارتباط با پروگرام مدیریت

تضمین پشتیبانی مالی

معلومات به Centrelink راجع به اشخاصی که تضمین پشتیبانی مالی مینمایند به اداره مذکور جهت تسهیل استرداد بانديکه پرداخت شده و یا شناخت و حصول قرضه هائی که باید داده شود.

استخدام، عرضه نیروی کاری و مهارتهای کسب و کار

ممکن است وزارت معلومات در مورد مواقف مهاجرتی شما، حقوق کار و نوع و مدت ویژه شما را به کارفرمایان، تامین کنندگان کار و اشخاص سومی کسانیکه از خدمات شما از طریق ترتیب عرضه نیروی کار استفاده مینمایند افشا نماید. بطور مثال، وقتیکه که شما برای کار درخواستی میدهید، ممکن است وزارت به کارفرما یا تامین کننده نیروی کار در مورد اینکه واجد شرایط کار میباشد معلومات شما را افشا نماید.

همچنین ممکن است وزارت معلومات را به شعبات انکشاف اقتصادی ایالات و قلمروها که مهاجرین دارای مهارت را کمک میکند تا به خدمات معلوماتی حکومت دسترسی داشته باشند افشا نماید.

تعلیم و تربیت

معلومات شخصی ممکن است به مراجع ذیل افشاء گردد:

- DFAT (وزارت خارجه) وزارت صنایع و وزارت معارف برای کمک به کسانی که به دنبال آموزش و یا تحصیل در استرالیا هستند
- برای وزارت استخدام تا در مورد تصمیم به تأثیر گیری بر مارکیت کار
- وزارت تعلیم و تربیت و هیئت های با صلاحیتیکه اسناد تحصیلی کشورهای دیگر را در مورد بعضی انواع ویژه ها بررسی میکنند
- مؤسسات آموزشی که آموزش به زبان انگلیسی را تحت پروگرام انگلیسی برای مهاجرین بزرگسال تقدیم میدارد
- نهادهای دولتی برای اهداف مقررات ارائه دهندگان تعلیم و تربیه.

صحت

مشخصات شما یا صحت اعضای فامیلی شما بحیث کمک برای درخواستی ویژه ممکن است به مؤسسات صحتی دولتی و ارائه دهندگان خدمات طبی برای کمک در تعیین اینکه آیا نیاز های صحتی برای اعطای ویژه مهیا شده، برای اینکه آیا نیاز به درمان صحتی برای خطر صحت عامه در نظر گرفته شده افشا میگردد.

ورود پناهندگان انسان دوستانه، و حمایت آنها در داخل

وزارت امکان دارد معلومات شخصی پناهنده و پناه گزینان به دلایل انسانی و درخواست دهندگان (اگر موجود باشند) را با تهیه کنندگان خدمات قراردادی ها که به استقرار پناهنده ها کمک میکنند تبادل کند.

ممکن است وزارت معلومات شخصی در مورد پناهجویان و متقاضیان برای ویژه های حمایتی یا بشر دوستانه را به کمشنری سازمان ملل متحد برای ریفوجی ها (UNHCR) به منظور تثبیت هویت، و ادعا ع بشر دوستانه و یا حمایتی ارائه بدارد.

همچنان ممکن است وزارت معلومات شخصی را به سازمان بین المللی مهاجرت برای کمک به انتقال خدمات آنها ارائه بدارد.

توقیفگاه

ممکن است وزارت معلومات شخصی مربوط به توقیف شده گان مهاجرت را به مراجع ذیل ارائه بدارد :

- مؤسسات رفاهی ایالتی و قلمروها در رابطه با ترتیبات توقیفگاه، مراقبت از افراد زیر سن قانونی بدون همراه یا سرپرستی برای بازداشت شدگان معلولین سلامت جسمی و روانی
- خدمات ایالتی و منطقوی اصلاح برای تسهیل نقل و تایید وضعیت مهاجرت
- ارائه دهندگان خدمات پردازش دریایی در حمایت از نقل و انتقالات
- مکتب ها، دکترها و ارائه دهندگان خدمات صحتی و رفاهی، و یا ارائه دهندگان خدمات مشورتی مهاجرت به شما یا ارزیابی اختیار به شما یا خانواده شما به ترک نمودن.

رفاه و حمایت از کودکان

- معلومات شخصی کودکان، و/ یا والدین/ سرپرستان/ حفاظت کنندگان کودکان، ممکن است به مؤسسات رفاهی و حمایتی کودکان، به سازمان های رفاه کودکان در ایالت/ منطقه، پولیس ایالت / منطقه یا دیگر سازمان های مربوطه دولتی استرالیا افشا گرد تا:
- سازماندهی و نظارت مراقبت و ترتیبات رفاهی در توقیفگاه مهاجرت و/ یا در جامعه
- بررسی سوء استفاده احتمالی و یا بی توجهی
- تسهیل ترتیبات سفر و اسناد و مدارک.
- معلومات مربوط به اطفال که به استرالیا برای فرزندزی داخل شده اند ممکن است به سازمانهای دولتی و رفاه ایالتی و منطقه، مسئولین مرکزی به فرزند خواندگی استرالیا و فرزند خواندگی بین کشوری استرالیا افشا شود.

معلومات در مورد سیاست حفظ حریم خصوصی وزارت

سیاست حفظ حریم خصوصی وزارت در وب سایت وزارت
<https://www.homeaffairs.gov.au/access-and-accountability/our-commitments/privacy>

سیاست حاوی معلومات در مورد :

- چطور ممکن است شما دسترسی به معلومات شخصی خود که توسط وزارت نگهداری میشود داشته و به دنبال اصلاح آن باشید
- چگونه شما می توانید در مورد نقض حریم خصوصی و و روشهای اجراءات وزارت شکایت نمایید.

افشای معلومات شما به دریافت کنندگان خارج از کشور

وزارت از قرارداد کنندگان IT خارجی برای انتقال و ذخیره معلوماتی، از جمله ارائه دهندگان واقع در خارج از کشور استفاده مینماید.

در برخی از شرایط ، ما معلومات شخصی را به دریافت کنندگان خارج از کشور افشا مینماییم. اغلب دریافت کنندگان از کشور شما که محل اقامت معمولی شما بوده است و یا کشوری که شما از آنجا ترک گفتید خواهد بود. مگر اینکه شما برای آن کشور ها تقاضای محافظت کرده و در انتظار نهایی شدن ارزیابی ادعای خود باشید. این شامل افشا به شرکت های هواپیمایی یا آژانس های سفری در ارتباط به اجراءات سفر و ترتیب ویزه های الکترونی خواهد بود.

همچنان وزارت معلومات را با کشورها و یا سازمان های بین المللی که به دسترسی مشترک بر معلومات با استرالیا توافق دارند شامل، ایالات متحده، انگلستان، کانادا و نیوزیلند ولی نه محدود به این کشورها مبادله مینماید

اگر يك شباهت با اسناد هویت شخصی شما باشد، ممکن است وزارت ذخیره معلوماتی بیوگرافی شما را، کاپی های از اسناد سفری و دیگر اسناد یا معلومات از آنچه در اسناد باشد، موقوف مهاجرتی شما و تاریخچه مهاجرت شما (چیزئیکه ممکن است شامل هر گونه تقلب مهاجرت و جرایم و جعل کاری مهاجرت باشد) و هر گونه معلومات مربوطه به سوابق جنایی است افشا نماید.

هدف از چنین افشا کمک به تایید هویت شما و تعیین اینکه آیا شما به سازمان های دیگری همین هویت را و با ادعاهای مشابهی ارائه داشته اید.

اگر شما درخواستی يك ویزه حمایتی یا بشر دوستانه را بر اساس ادعاهای علیه دولت يك کشور خاص ارائه میدارید، وزارت معلومات شخصی شما را به آن دولت افشا نمی کند، مگر اینکه شما در استرالیا باشید و شما :

- درخواستی داده اید و یا موافقت به بازگشت به این کشور را دارید، یا
- دریافت گردیده است که شما شخصی نمیباشید که استرالیا تعهدات حفاظت شما را داشته باشد.

معلومات به سفارتخانه ها، کمشنری های عالی و کنسولگری ها برای به دست آوردن مدارك سفری

اگر به شما تنها ویزه خروجی داده شد و یا هیچ پایه و اساس قانونی در باقی ماندن در استرالیا را نداشته باشید از شما انتظار می رود که این کشور را ترک گوئید. اگر شما يك سند معتبر سفری در خلال يك مدت زمانی معین در اختیار نداشته و یا به دست آورده نمیتوانید، این کاری معمول از وزارت است که برای آن از طرف شما درخواست نماید. این درخواست اجازه میدهد تا مقدمات خروج شما ترتیب یابد.

وزارت فقط معلومات حداقل مورد نیاز سفارت کمشنری عالی و یا کنسولگری را به منظور تسهیل ارائه يك سند سفری فراهم خواهد کرد. این ممکن است شامل نام شما، مشخصات مربوط به پاسپورت فعلی شما و یا سایر اسناد هویت و مشخصات تماس شما باشد.

تابعیت

ممکن است وزارت معلومات شخصی دیگری غیر از اسناد هویت های شخصی ارائه بدارد:

- شورا های دولت های محلی و سازمان های دیگر به منظور اجرا و میزبانی مراسم تابعیت
- دفتر سکرتر رسمی به گورنر جنرال و دفتر صدراعظم و کابینه بمنظور در نظرداشتن درخواستها برای تجلیل از افتخارات استرالیایی ها
- نمایندگان پارلمان و نمایندگان دولت های محلی به منظور پذیرائی از باشندگان جدید در جامعه استرالیا.

تحقیقات در امور مهاجرت

اطلاعات شخصی ممکن است برای نظرسنجی از مشتریان فعلی و سابق استفاده شود. ممکن است معلومات شخصی به سایر مؤسسات و اشخاص سومی قراردادی به منظور ریسرچ، تحقیقات و تجزیه و تحلیل برای پالیسی و/ یا توسعه برنامه افشا شود. قراردادی ها استفاده از آن را به اهداف پژوهش و تحقیق اظهار میدارند، و بعد از انجام آن همه را از بین میبرند. معلومات جمع آوری شده و مورد استفاده قبل از صدور تحقیقات حاصل شده محو میگردد.

ممکن است معلومات شخصی به ادارهء احصائیه استرالیا برای تسهیل تحقیقات جمعیت شناسی در رسیدن اشخاص جدید و تحلیل پروگرامهای مهاجرت های مختلف و نتایج حل و فصل جدید افشا گردد.

معلومات مربوط به تازه رسیدگان را می توان به مؤسسات ایالتی و منطقوی یا سازمان های خدماتی مهاجرین برای کمک به برنامه ریزی استقرار و یا ارائه خدمات استقرار داده خواهد شد.

رویدادهای مهم بین المللی

ممکن است معلومات شخصی به مؤسسات دولتی استرالیا، افشا گردد، از جمله مؤسسات ایالتی و قلمروها، که آنها نقش هماهنگی در رویدادهای مهم بین المللی مانند مسابقات بزرگ ورزشی و بازیها؛ جلسه های سران بین الملل؛ گردهمایی های جهانی اجتماعی، فرهنگی و یا مذهبی و یا جشنواره ها را دارند.

همچنان ممکن است وزارت معلومات غیر حساس را با سازمان های استرالیا و بین المللی، و دیگر کشورها، به منظور تسهیل ترتیبات شما استفاده و افشا نماید.

www.homeaffairs.gov.au

صفحه اصلی

تلفون 131 881 در خلال ساعات کاری در استرالیا به صحبت کردن با يك آپریتر (معلومات ثبت شده در خارج از این ساعات مهیاء است). اگر شما خارج از استرالیا هستید، لطفا با نزدیکترین نمایندگی استرالیا در تماس شوید.

لین تلفون
معلومات عمومی